



## Kolasib-ah MUP General Assembly

MUPchuan General Assembly vawi 40-na chu nimin khan Aizawl páwna a vawi khat nan Kolasib Diakkawn hallah an hmang a; khualian PC Zoram Sangliana, Art & Culture Minister chuan, "Dikna leh rinawmna tih hi tunlai thangthar zelite'na kan mamawh ngawih ngawih a ni," a ti.

Minister chuan, Mizote nunphung chu duhkawp lo viau thin mah ila, Zo nun ze mawi duhawm tam tak a la awm tih sawiin, "India rama thil bo hmuh lét leh beisei theihna khawpui awm chhun chu Zofate khawpui chauh a ni," a ti.

PC Zoram Sangliana chuan, MUP motto - 'Nang malsawmna ni ang che' tih chu Mizote nunphung dika hruai luttu tur a nih thu sawiin, "Dikna

leh rinawmna hi rah tha chhuah tura hmanraw pawimawh tak a ni a, dik lo leh belchhian dawl loa hausate pawhin rah tha an chhuah thei thin lo," a ti a; dik leh rinawmte chu an tu leh fate thlengin an hmuingil thin tih sawiin, upate chu Mizoram siam kawngah hma la zel turin a sáwm a ni.

Minister chuan, mitthi sâwngbâwl dan chu ennaw a, hall-a invui leh inphûm hunte thlir that hua tih thu te, hlamzuuh chungchang ennawngai a tih thute a sawi bawk.

MUP Assembly President, K Malsawma'n a kaihruai a; kum kal ta chhunga an member thi mi 1,470-te súnum hun hman a ni. MUP hian Sub-Hqrs 6, area 73, unit 569 leh member 50,750 a nei mek.

## Tui hna humhalh nan YMA-in hma a la

N i k u m a Y M A General Conference in "Tui hna humhalh beihpui thlak" a rel bawhzui nan nimin khan Central YMA Hall-ah seminar neih a ni a, PHE Engineer-in-Chief, R Lalfaniana'n hmanpuuin, "Ramgawte sawisak nasat a nih avangin tunah hian ngawhing tha lo a neit a ni," a ti.

R Lalfaniana chuan, sik leh sa danglam zelal Mizoram ramgawte sawisak nasat a nih avangin tunah hian ngawhing tha lo a neit a ni," a ti.

R Lalfaniana chuan, sik leh sa danglam zelal Mizoram ramgawte sawisak nasat a nih avangin tunah hian ngawhing tha lo a neit a ni," a ti.

thate tihchereu zel a nih chuan, ruah súr tam mah se, ruah tui chui lei chhunga lut loin a luang ral zel thei a, tui hnâ tur a khâwl thei lo a, ruah a súr loh veleth tui a kang leh mai thin niin a sawi a; ramgawt humhalh that a nih chuan tui hna a tam lehzaul dawn niin a sawi a ni.

Central YMA President, T Sangkunga chuan, YMA inkhwam-pui lianin tui hna humhalh beihpui thlak a rel tawh avangin,

seminar atanga mi thiamte thusawi leh thil hmuh chhuahate hmangin YMA-in tui hna humhalh kawngah tan a la dawn tih a sawi a; Mizoram siamtha turin YMA-in theihtawpin kâ pén zel dawn tih a sawi bawk.

Seminar-ah hian P&E SE, H Duhkima, CCDU Director Lal-rothanga leh CYMA General Secretary, Vanlaruata te thuziah ngaihthlaka zirho a ni.

## LADC Rs. 7,91,00,000 pe

Lai Autonomous District Council sorkar hnuia office building leh thawkte quarters sak nan Finance Commission 13-na atangin Rs. 7,91,00,000 pek a ni.

LADC CEM, C Nguinlanchunga sawi danin, an pawisa hmuh EM panga quarters tur sak tum a ni bawk.

## Lengpui Airport-ah thlai vawn thatna

Lengpui Airport-ah thlai that vawnthatna (cold storage) bun a ni dawn a, chuta tan chuan Mizoram Small Farmers Agri-Business Consortium (Mizoram SFAC) leh APEDA, Guwahati chuan tun hnai khan inremna thuthlung an ziak.

Lengpui Airport terminal building-a bun tur, Walk-in Type Cold Storage din nan hian cheng nuai 20.64 ruahman a ni a; a senso zawng zawng chu APEDA-in a tum veck dawn a ni.

## MZUAA-in lawmpui

Mizoram University Alumni Association chuan thuchhuan siamin, MZU Controller of Examination, Prof. R.L. Thanmawia'n Padma Shree a dawng chu an lawmpui thu leh an chhuan thu an tarlang.

## Tuizem pe

ZOPLAST neitu, LH Pachau chuan Aizawl Press Club tan tuizem pakhat a pe a, a chungah MJA a lawm hle.

## VLIC hun pawtsei

High Level Consultation meeting of NLUP chuan, Village Level NLUP Implementing Committee (VLIC) te term chu March 31-ah tawp tawh mah se, May 30 thleng emaw, VLIC thar siam hma atan a pawtsei.

## CM Relief Fund

Mizoram Veterinary Service Association chuan Chief Minister's Relief Fund-ah Rs. 20,000 an chhung lut.

## Bomb kamtu beng tansak

Nimin khan Afghanistan chhilmam, Helmand province-ah tualchhung mipuite thinrimin kawngpui kama bomb kamtu nia puh chu manin an beng pahnih an tan sak. Bomb puak vang hian civil mi pahnih an thi a ni.

Kum 2011 atang khan Afghanistan tualchhung indona avang hian civil mi 3,000 chuang an thi tawh a, pawikawihna thlentu hi Taliban firakte an ni tlangpui. Nimin bomb kamtu kutthaktute chuan an mite chungu pawikawihna thlentute vauna tura tih an nih thu sawiin, civil mite tuauna thlenzawng pawi khawih an tum leh a nih chuan an en Liam mai mai dawn lo tih an sawi.

Bomb a puah hnu hian tualchhung mipuite chuan bomb kamtu nia an puh chu an man a, vantlang hmuh laia khaihlum an tum a ni. Police leh district thuneitute an

## HMARCHHAK

# NE party-ten AFSPA hlih an phut

Hmarchhak biala sipai theineihna sang, Armed Forces Special Powers Act (AFSPA) hman mek chu tribal party hrangten hlih an phut thu Nilaini khan an sawi.

Agartala-a tribal party hrang hrangte hi inhmukhawmin, hmarchhak biala regional leh tribal party-te chuan AFSPA hman mek hi hlip turin sorkar laipui an phut thu an sawi.

Asam MP, Biswajit Daimary chuan, 'He dan hmang hian helho laka beihpui thlak chhuanlamin, sipaite kut tuarin

civil mi pawisawilo, a bikin tribal mi eng emaw zatin nunna an chan tawh a ni a ti. Hmarchhak rights group leh political party-te chuan AFSPA hi dan sakei tiin a hming an phuah hial a ni.

Bodoland People's Front (BPF) hruaitu, Assam Rajya Sabha member ni bawk, Daimary chuan AFSPA hi vawi tam dik hman sual a ni a, he dan hmang hian dik lo taka puhin, pawisawilo tribal thalai za telin man an tawh phah tawh a ni, a ti.

Indigenous Nationalist Party of Tripura (INPT) general secretary, Jagadish

Debbarma pawhin an pawl chuan kum rei tak chhung Tripura-a AFSPA hman chu an lo dodal tawh niin a sawi a. AFSPA tlawhchhana thalai eng emaw mane chu chhuah zalem nghal tura an phut thu an sawi. Hetihlai hian Tripura chuan an state chhung hmun thenkhata AFSPA hman mek chu tun hnaiah thla ruk dang atan a pawtsei a ni.

Tripura, Manipur (Imphal Municipal Council area tel loin), Assam, Nagaland leh Arunachal Pradesh-a Tirap leh Changlang district-ah AFSPA hi hman mek a ni.

## Shillong-ah Wool bank din dawn

Hmarchhak biala a hmasa ber ni turin, Meghalaya khawpui Shillong-ah Central Wool Development Board (CWDB) leh Indian Chamber of Commerce (ICC) chuan state sorkar nena thawk dunin 'wool bank' an din dawn.

Deputy Chief Minister BM Lanong chuan Meghalaya chuan wool bank dimna turin theihna t ha tak a nei a, hei bakah hian hmarchhak biala state hrang hrangte chuan wool bank leh bank dang din an phu a ni, a ti.

Veterinary department changtu, Lanong hian an state-ah bawng vulv bahak beram vulv hcu nasa taka uar chhoh an tum tih a sawi a, CWDB atanga sum hnuhete chu hman tangkai turin state dangte a ngen bawk. An state chhunga bawng vulv chu a sa ei atana tih a ni a, mahse huang zauh a hun tawh a, woollen leh garment industry dienna atana hma lak a ngai tawh a ni, tiin Lanong chuan a sawi.

## HPL-in NIT Nagaland campus sa dawn



Silchar, Assam atanga Nagaland-a National Institute of Technology (NIT) campus sawnna tur chu Hindustan Prefab Ltd in a sa dawn. HPL hian NIT atangin Nagaland campus design-a, thawk nglah turin inremna a siampui ta a ni. Project hluatzwing cheng vaibelchhe 400 a ni.

NIT campus hi Nagaland sorkarin a sakna tura ram acre 300-a zau a zuah, Nuiland hmuunah sak a ni ang. Kumin January thla atang khan NIT Nagaland-a kalte hian Chumukedima, Dimapur-a DC complex tharah class an nei thin a ni.

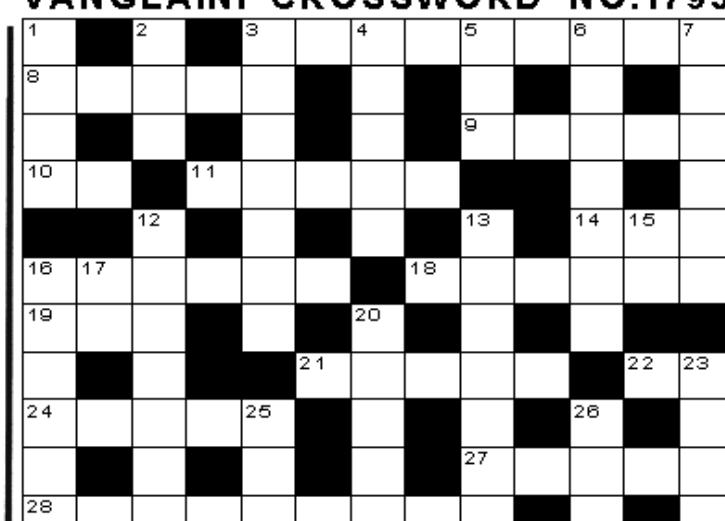
Campus sakna tura inremna hi V Ramachandran, Director, NIT, Nagaland leh HPL's chairman and managing director Jaiveer Srivastava-ten an ziak a, ni 10-15 hnuah hna hi thawh tan beisei a ni. Kum thum leh a chanve chhungin project hi zawhfel tum a ni bawk.

## HUN ÁWL ATAN HMUN ÁWL

### RIPLEY'S Believe It or Not!



### VANGLAINI CROSSWORD NO.1795



#### PHEI

3. Lawm tlak lo; Intlahrunpui awm(9)8. Mihring taksa awm(5)9. Thutiamma nei; "Tiam tlat el!" ti(5)10. Inbel(2)11. Rannung-a sawt/phar(5)14. Zilh(3)16. Innel; Inzawm tha(6)18. Hun/Ni hman lai(6)19. Khin(3)21. Zan mut(5)22. Uap; Khek(2)24. Inkalsan(5)27. Zu thianglim?(5)28. Pasal nei(9)

#### CHHUK

1. Tihturhrlh; (Thu)ken tir(4)2. Chakna(3)3. Ni rukna(7)4. Hnathawh man(5)5. Inkhai; Inthen(3)6. Aichuan, Nilo zawng; Nih loh mai bakah(7)7. Chawhtawh(6)12. Thil ahna lian; Thleninah an bang thin(7)13. Hlumpui(7)15. Ro chiah lo(2)16. vaki(6)17. Hun bi; Arsi; Eng min petu(2)20. Saiip(5)23. Kawng ngai kalsan(4)25. (Hmun)luhsak(3)26. Ramhnui tuikhur?; Tui awmna(3)



DAWNTISEI

"Kan hriat chian loh vangin mi kan hua a  
Kan huat vangin kan hre chiang thei lo"

**VANGLAINI**  
MIZO DAILY SINCE 1978

**Police leh mipuite**

Tun hnai khan Aizawl Police Station-ah 'Child Friendly Police Station' tih hmangin hun hman a ni a, he hun hi Mizoram State Child Protection Society, Social Welfare department leh CHILDLINE, Centre for Peace and Development-te t̄angkawp buatsaiah a ni.

Mizo mipuite'n police kan hmuu dan hi thuhmun vek lo mah se, mipui tam zawk hi chuan police hi 'hlauhawm' leh 'mi mantu' ang maiin kan hmu niin a lang a, police-te hi thlamantu leh venghimtu angin kan en thiam lo hle. Hun rei tak chhung chu Mizoram chhungah ngei pawh police-te hi misual leh misual nia rinhlelhte man a, dâwp a, a tul chuan na tak pawha kuttlak hreh lo ang maia ngaih an ni a, hei hi mipui rilruah a riak rei hle.

Tunah erawh police-te hi misual mantu mai an ni lo a,

**Naupangte hnena police station nihna dik tak hrilh hriatte hi thil tul tak a ni a, naupangte chauh ni loin Mizo mipui nawlpui hian police nihna dik tak kan hriat chian a, min vengtu leh thlamantu tur an ni tih hi kan hriat fuh deuh deuh a tha**

hi thil tul tak a ni a, naupangte chauhni loin Mizo mipui nawlpui hian police nihna dik tak kan hriat chian a, min vengtu leh thlamantu tur an ni tih hi kan hriat fuh deuh deuh a tha hle.

**Sawhthing hi aw...**

Enga tan nge an hman chu ka hre lo na a, a to kum hi chuan thingtlang pa te chuan kan nawm ve phah khawp mai. Mahse, kuminah hi chuan a hralhna awm lo hi kan manganpui a. Thingtlangpain kumpui lingleta kan lo nghah kha a ni a, a hrilhai tlak hle.

S a w h t h i n g hralhna a that chuan TV te, Washing Machine, Telephone etc. te kan lei ve thei ang chu tia naupang tapkan lo thlem vena chu mumang ang mai a ni ta. Tunah hian kan sorkar hian chuti zatin min lei sak se, kan ti lo a. Sawhthing hralhna awm lo leh kut hnathawktute mangang au thawm tal hi chu min lo hriat sak ve se kan va ti em.

Kan ram rorelna sang berah kan MLA sang berah kan MLA zahawm tak tak te

**CHHIARTUTE THUKHAWCHANG**

tiin min lo chhang leh mai thin.

AMFU hotute lah chuan, Mizoram aia variety tha zawk state dangin an chin thu min lo hrilh bawk a, a thenin Mizoram aia tha a awm lo an ti bawk si. Ar ang kan vai leh thin, thingtlang mite kan lu a hai mang e. Kan ngaihtuah sanat po

hian min au chhuah sak ve thei lo'n ni? tia kan ngenna te chu hun a awm lo nge ni, zan lamah session te kan lo thlir ve thin a. Mahse, kuthnathawktute harsatna hi chu House-ah a tleng pha ve lo a ni ang e. Kan mangangin MAMCO ho te kan tahawh a, anni lahin ngei tuah a nih thu leh state dangin an that ve vang a ni e,

A nihna tak hi chu thu neitu te hian min hriatpui se chuan, sawhthing man hi a tlawnm thei lo hrim hrim. Nilengin ni kangah sawhthing kan ling a, thlan tui leh vaivutin min bawk a, mahse kan nun khawchhuah ve theihna tur a nih avangin heng hi pawisa thei kan ni lo.

A changin thli leh ruahin min nuai a, chutiang karah a rah kan seng dawn a, kan hlim ve hle a. Hah pawh hre ngam lova harsa tako kan thawh rah chu tel a hun dawn ta chenga a hralhna lamah kan buai ta tlat a, kan va vanduai tak em!

- Samuela Pa,  
Tachhip

**'Mizo tihin tawng a nei lo' tih kha**

Tunlai hian tawng lam thu ziak a awm zauh zauh a, a tihzia hle. Pu Lalawikunga ziah, 'Mizo tihin tawng a nei lo' (*Vanglaini*, 1&2 April 2012) kha ngun deuh takin ka lo chhiar ve a. Kan zir ve dan tlema han ziak ve ka tum a ni.

A ziaktu hi a hmanhmawh deuh emaw ni, a thu a inluhkhall nasa hle a, a sawi tum ber tak hriat a har viau. He article tawi deuh takah hian, 'Mizo tawng a awm lo, Mizo tihin tawng a nei lo' tih lam hawi hi vawi nga (5) a ziak a. Tin, 'Lusei hnam tawng bil liau liau a ni' tia ngaih theihin vawi li (4) emaw a ziak bawk a. He thu ziak hi a chingchvet deuh avangin, kan tarlan tak hi a sawi tum ber niawm hi, a sual lo ang chu maw!

Capt. T.H.Lewin-a ziak, The Hill Tracts of Chittagong and The Dwellers Therein With Comparative Vocabulary of The Hill Dialects, 1869-ah chuan Mizo hnathlak Rhangkhawl, Biate leh Sakechek te tawngah ui, tui, in, ni (sun), nu, pa tih te chu a inang vek tih awlai takin a hmuh theih. Tin, C.A. Soppitt-a ziak, A Short Account of The Kuki-Lushai Tribes on the North-East Frontier, 1893-ah pawh, ui, tui, in, ni (sun), nu, pa tih te chu Mrung, Ku-mi, Mru, Khiang, Bawm, Pang te a inang vek bawk a; anni hi Cachar, North Cachar, Sylhet, Naga hills-a chengte an ni a.

G.A. Grierson-a chuan kum 1890-1900 vel khan British-India chhunga hnam chi hrang hrangte tawng a la khawm chiam a. Mizo hnathlak chi leh chi peng (clan & sub clan) hrang 24 lai thumal 43 lai zingah tui, ui, ni (sun), in, nu, pa tih te chu a inang vek a. Prof. G.H. Luce-a chu kum 1954 December khan Chin Hills-ah zinin tawng hrang pasarihte thumal sang chuang a la

khawm a, thumal 700 lai chu an intawm tih a ziak bawk. Kan tarlan tak tawng thuhmunte hi Lusei tawng a ni bik lo, an zavaia hman tlan a lang.

Hengte hi an chenna inhlat tak tawng hman he thu ziak tawi te atan hian awlai taka tawng hlun deuh kan han thlan chhuah mai a ni a, kimchang deuh sawi tur pawh a thahinem hle. Tin, Hlado leh Bawh hlate hi, tunlaa Lai (Pawi) tawng kan tih deuh vek a ni a. Mahse mahni ta theuhah i-he lovin kan hmangin kan pawm vek hlawm.

Kum 1890 hma lam te kha chuan, kan tarlan tak Mizo hnathlakte hi intlawhpawh ngai meuh lo, indo fo leh rawrlala inbeih thin an ni a. Mahse hetianga tawng thuhmun tam tak an hman hlawm avang hian, Kawlphai (Kabaw Valley)-a an chen lai, kum 800-1200 AD vel nia rin hunah te hi chuan an khawsaho ang a, tawng thuhmun an hmangin kan ring nghe nghe. Chuvangin a hnu kum tam deuhah, intlawhpawh leh inkalpawh lo mah se an tawng thahinem tak a la thuhmun niin kan ring a ni.

Tichuan tuna Mizo tawng kan tih hi, an tawng hmano zawi zawa hmasawn zel atanga lo awm a ni a. An chenna a hrang a, hnam lian zawk an hnaihate tawng chu tlem tlemin an lachhawng lo thei lo a, an tawng kallhawng pawhin a zui deuh zel a. Anmahni tawng ngei pawh a lam dan leh a thlukah a danglam hret hret lo thei lo ta zel a. Kum 1890 vela British-in an awp a, indo leh rawrlala inbeih an khap tlat hnu kha chuan an lo inkalpawh ta deuh deuh a. Chutianga an inkalpawh tam deuh hnu chuan Mizo hnathlakte tawng chu zawi zawi a luang khawm leh ta meuk a. Tun hi kan thleng ta a ni.

Tuna 'Mizo tawng' kan tih hi 'Lusei tawng' a ni bik ngawt lo a, Kawlphaia an chenho laia an hman tlan, ram hrang hrangta an darh tak avanga tlema dang hret hret lo luang khawm leh mek, Mizo hnathlak tawng peng (dialect) infinkhawm mek zel niin a lang. Lusei tawng chu a bulthut a ni maithie e. Mahse an hauh bik thei lo a, ka ta an ti bik thei hek lo, 'Kan zavaia ta' a ni zawk e kan ti a ni.

Kan hriat theuh angin tun hnaiah 'Pawi' tih thin chu 'Lai' tih a ni ta a; an tawng pawh 'Pawi tawng' ti tawh loin 'Lai tawng' tih a lo ni ta a. 'Lakher' tih thin pawh 'Mara' tih a lo ni ta a, an tawng pawh 'Mara tawng' tih a ni ta bawk. Chutianga zel chuan 'Tuukuk, Riang, Bru' tia thlak a ni ang zelin an tawng pawh hemia innghat hian sawi zel a ni bawk.

Chutianga zel chuan tun hmâa Kuki (or Chin) tih chu 'Lusei, Mizo' tih a lo ni khan, an tawng pawh Duhlian, Lusei, Mizo tawng tih zel a lo ni ta. Hetianga boruak intlhak zel leh an hun tawng mil zel hi man thiham ve a, pawm thiam a tul hle.

Hetianga ngun deuhu thlir a, zau hek hawka kan zir hi a pawimawh em em a ni. Pu Lalawikunga hi a zahawm hle naa a zir chiang lo deuh a, a dap zau tawk lo bawk a, a khawhawi a var tawk lo deuh a ang hle.

Tuna Mizo tawng kan tih hi Mizo hnathlak zawng zawng tawng luang khawm mek zel a ni a. Chuvangin, Mizo tawng hi a piang mek a, a zau deuh deuh ang a, a pung zel dawn a ni.  
*Ram tin kil tina Zofate zawng hi, Suih lung ruala thinlung hmun khat puin; Hmangaihnaad insuih khawm zel hi, Kei ka lungkham leh duhaisam a ni.*

- B Lalthangliana

**Heti zawng ve thung hian**

Tlem lai khan ziak mi thenkhatte zingah kohhran puipate boral changa vuina/ thlahna hunserh Biak Ina hman a that zawk leh zawk loh chungchangah thu inchuh a awm deuh a; kohhran upa mai ni lovin kohhran member dangte boral chang pawha Biak Ina ruang lak luu tha ti zawk pawh an awm a. Tun tumah chuan kan tun lai khawsak dan mila YMA/ Community Hall-a ruang seng luh a that zawk mai theih thu i lo sawi thung teh ang.

Kan khawpui hi a tawt ta hle a, chutih laiin chhungkaw tam zawk hi mi In luaha khawsa kan ni. Khawpui chhungkan bawh nasat avang hian eng anga kawmkar rem lo pawh ni se luah theih tawng tawng cheibawl a ni tawh chuan in ruak a awm hman reng reng lo. Hetiang a nih avang tak hian chhiat that tawh changin tuna kan kalphung hian min dawl zo ta meuh lo niin a lang.

Chhiattawh kan han awm a, veng hrang hrang atangin thenrual tha leh chhungte vui program nang hman turin kan han kal khawm a, vui hun tan hma hauh pawhin step leh hmun awl awm apiang a khat hman thin. Mi lian leh neinung deuhthe pawh hian in chhung pindante hi chhiat that tawh hisap ranin kan siam lo tlangpui a. Pindan bang thiah remchang lo chin a awm lo thei thin lo va, chu vangin inchhungah kan inbiruksia a ni ta ber thin. Tlaivar zanah ngat phei chuan zai mang lova phun ser ser a awl avangin zaite pawh a rual tha hle thei thin lo.

Chu bakah thih thu hriat a nih veleh hmanhmawh takin inchhung bungrua kan han sengkhawm rawk rawk a, bang kan han thiat nglaw nawk nawk thinte hi a neitu lam tan thil bo leh chhia a tam phah bawk. Ruang hi YMA hall-a lak a nih chuan vui hnu lam leh zan lama khawhar lenpuina atan makpaten thluak fimin thil senghawi ngai leh bang thiah ngeite an singsa fel thei ang a, thil a buangbar lo hle ang.

Vui Program hi kohhran program mah ni se Biak Ina hun hman erawh a remchang lo thei. Kohhran tam tak hian veng tinah Biak In kan neih vek lem loh avangin YMA kaihhraina hnuia rualkhai taka thil kalpui a, vui program chu kan tih dan pangngai ang thova kohhran kutkentir chhunzawm zel a tha bawk ang.

He mi chungchang hi a thatna lai leh that lohna laite ngaihtuah theuh ta ila, a thatna lam buk hi a rit mah mai thei. Kan harsatna ber tur chu mahni hmangaite hmun hran (hall) atanga thlahliam kan uina lai tur hi niin a lang. Amaherawchu, 'ngaia neih' a harsa lovin a rinawm. 'Mizo culture nen a inmil lo' ti pawl kan awm leh mai thei bawk a; nimahsela, tlem laia Zarkawt khawtlangin khawhar in riah chungchanga ruahmanna thar tha tak (a hun laia mi tam tak sawisel) an siam leh Laipuitlangin thilan laih chungchanga ruahmanna fing tak, huaisen taka an siamte hi culture nen a inkalha ngaitute 'chhanna' atan chuan a tha tawk tiu teu hle ang.

Engpawhnise, kan tun lai dinhmun enin ruahmanna thar kan siam chu a hun tawh hle chuan a lang. Tin, sakhaw dang, ruang inhal ral thin engmawzatin min chim tawh bawk avang hian khawl hmanga inhal ralna (Electric Crematorium) neih ve vat a tha ta hle bawk - thing leh mau humhalhna chi khat a ni dawn bawk si!

- *Tlaisun Lalnunsiama, Selrunpui*

## Maoist-ten an mi man an chhuah

Nimin khan Maoist helhoi Italian tour operator Bosusco Paolo an man chu Odisha-a Kandhamal district-an chhuah.

Paolo-a mantu, Communist Party of India(Maoist) Odisha State Organising Committee chuan nimir zing dar 5 vel khan an mi man hi Kandhamala Raikia bulah sorkar nena an inbiaknaa an aiawh tura an ruat pakhat, Dandapani Mohanty hnenan ar hlan a ni. Helho hian Paolo hi ni 26 chhung an hreng hman.

Mohanty hian nimir vek khan Paolo hi state official-te kutah a hlan chhawng leh ngthal a ni.

Maoist-te hian Paolo leh Italian khulzin, Claudio Colangelo-te hi March 14 khan Kandhamal district-a Daringbadi-an man a. A hmain Colangelo hi an lo chhuah tawh bawk.

Hetihlai hian Maoist pawl dang, Maoist Andhra Odisha Border Special Zonal Committee (AOBSZC) chuan am i man, BJD MLA Jhina Hikaka chu sorkarin an thil phut a tiikhawhlin loh chuan chhuah an la tum loh thu ziakin media mite an hriatir leh AOBSZC hian Hikaka tlan chhuah nan hian an pawl member tang mek zinga 30 tal chhuah an phut a, chhuah tura an phut zingah hian pawikhawhna tum 41-a



inhnamhnawih, Chenda Bhsanam, Ghansi tia hriat pawh a tel.

Mahse Home Secretary, UN Behera chuan AOBSZC-ten lekhka an tichhuak thar leh nia sawi hi sorkar chuan a hre lo niin a sawi. Behera chuan April 5 khan sorkar chuan helho phut angin mitang 23 chhuah a lo remti tawh a ni, a ti.

## CBI-in thamma pek tum chungchang an chhuai

Khawmual sipai hotu lu ber, General VK Singh-an sipaite hman tur Tatra truck supply-tu ten thamma pek an tum nia a sawi chungchang chu CBI-in a chhuai tan ta.

Gen Singh hian Thawlehnhi khan CBI hnenan hian complain a thehlut a. A complain thehlut hi phek 22 a chhah a ni. Singh hian Defence Intelligence Agency hotu hlui, Lt

Gen Tejinder Singh-an kum 2010, September thlaa Tatra truck tha tawk lo supplyna tur a lo pawmsak chuan thamma, cheng vaibelchhe 14 pek a tum thute a ziak a ni.

CBI hian Nilaini khan thamma pek tum chungchangah hian preliminary enquiry (PE) ziak lutin, an chhuai tan ngthal. Gen Singh hian CBI hnenan defence ministry leh

Tata truck siamtute inbiakna photocopy pawh eng emaw zat a pe tel nia sawi a ni. He document hi inremna siam chungchang a official hrang hrangte inhnamhnawih dan chhuina atan a thil tangkai tak a nih rin a ni.

Gen Singh chuan Tatra truck-te hi an tha tawk lo tih hriat hnuah pawh sipai hman tur hian lei chhunzawm zel a ni, a ti.

## Syria-a eptu laka beihpui tlak tihtawp a ni



Kofi Annan pawhin nimir zing dar 6 atang khan Syria ram hmun hrang hranga siapte hmalakna tihtawp a ni tur thu

Syria sorkarin a hriatir niin a sawi. Hemi rual hian Syria tualchhing buaina tireh tura Syria sorkar laka rawtna paruk a lo siam tawhte tipuiting turin theihtawp beih zel a tum.

Kum khat chuang zet Syria tualchhing buaina thleng vang hian mi 9,000 chuangin an thi phah tawh niin UN chuan a sawi a, ram hrang hrangin Syria sorkar chu thisen chhuahna thleng titawp tura hma la turin an nawr reng bawk.

## SKorea-ah rorel lai party a chak

Nilaini-a South Korea Parliament intlanan rorellai, conservative New Frontier Party (NFP) chuan hneha a chang chhunzawm leh. Vote tla hi 54.3% a ni.

NFP hian National Assembly seat 300 awmah seat 152 lain, eptu pawl lian ber Democratic United Party (DUP) aiin seat 25 in a la hnem zawk.

President Lee Myung-bak chuan mipuite chuan duhthlanna fing tak an siam a ni,

tiin lawmthu a hrilh. Sorkar chuan an ram siamtha a, dinhmun ngheta din tir tur leh mipuite khawsak phunga hmasawna tur ngaihnen zel turin theihtawp a chhuah dawn a ni, a ti.

Parliament intlanan hi December thlaa President thlanna neih turah party hrang hrangte dinhmun hritlu tura ngaihnen zel turin theihtawp a ni a. Rorellai party-in chakna an chan chhunzawm leh tak avang hian NFP president candidate ni

tura beisei, Park Geun-Hye-i dinhmun pawh a tha sawt nia ngaihnen zel turin theihtawp a ni. Nikum December thla khan Hye-i hi NPF hruaitu atan thlan a ni.

Rorellai party hian an party hming hmasa, Grand National Party tih chu thlak New Frontier Party (NFP) tiin an in phuah thar a. Mi haus a leh thilithei party nia mipuite a ngaihnen zel turin theihtawp a ni a. Rorellai party-in chakna an chan chhunzawm leh tak avang hian NFP president candidate ni

## Kim Jong Un-an chanvo thar neih belh



North Korea hruaitu, Kim Jong UN chu rorellai pawtry, Workers' Party of Korea (WPK) central military commission chairman atan ruat thar a ni a, Politburo member atan ruat a ni bawk.

Nilaini-a WPK Conference-ah Kim hnenan chanvo thar hi pek belh a ni. Kum 2010, September 28 khan central military commission vice chairman atan hian ruat a lo ni tawh a ni.

Hetihlai hian NKorea chu rocket kap chhuak turin a impeih tawh hle. Pathianni hi NKorea hruaitu hlui, Kim Il-sung-a piancham wawi 100-na a ni a, hemi lawmna chi khat

Kum sawmli chhung chu Pasok leh New Democracy party-ten Greek politics hi an awpbeta, intlanan hnuhnung berah pawh party pahnite hian seat 80% an la a ni. Mahse kumin intlanan erawh chuan an dinhmun a danglam hle rin a ni a, tunhnaa mipui ngaihnen lakah pawh party pahnih duhlu behkhawm hi 33% chauh an tling tawh.

## May 6-ah Greece intlang dawn

Greece Prime Minister Lucas Papademos chuan May 6-ah an ram intlanpui neih a ni tur thu a sawi.

Leiba a ngah avanga Greece ram dinhmun chhe mek siamtha a, khalh ngil turin nikum November thla khan Papademos hi Prime Minister atan ruat a ni. Thla nga chhung PM hna a chehl hnuan intlanan neih hua tur hi a puang ta a ni. Intlanan neih tur thu a puan rual hian PM chuan campaign chhung pawh sorkar chuan theihtawp an ram siamtha turin hna a thawk chhunzawm zel dawn a ni, a ti.



Kum sawmli chhung chu Pasok leh New Democracy party-ten Greek politics hi an awpbeta, intlanan hnuhnung berah pawh party pahnite hian seat 80% an la a ni. Mahse kumin intlanan erawh chuan an dinhmun a danglam hle rin a ni a, tunhnaa mipui ngaihnen lakah pawh party pahnih duhlu behkhawm hi 33% chauh an tling tawh.

## Sharad Pawar-an PM lehkha a thawn

Union Agriculture Minister, Sharad Pawar chuan Thawlehnhi khan Prime Minister Manmohan Singh-a hnenan lehkha thawnin, sorkar policy chuan loneitute tan harsatna a thlen zawk a ni, a ti.

Group of ministers, Thawlehnhi-a thu-khawm chuan kumin chhungan ram pawn lamah lapua, bale maktaduai 13 aia tam thawnchhuah an khap a. Hetianga khuhkhirna an siam hi loneitute

harsatna siamsakna leh hmungtawlhna a ni, tiin Pawar chuan a sawi.

PM hnenan lehkha thawnin, Pawar chuan 'Vawi tam tak loneitute dinhmun pawimawh bera dah a, agriculture policy siam a tul thu ka sawpui tawh che a. Nang pawh hetianga ngaihdan hi i tawmpui thin a ni. Mahse sorkar thulukna a siamah loneitute hamthathna leh hmasawnnna tur ngaihthahsak an ni leh fo si a ni a ti.

## Kudankulam a him tawk : Nuclear chief

Nuclear energy program hotu, Dr Sri Kumar Banerjee chuan Tamil Nadu-a Kundankulam nuclear plant siam mek chu khawvela reactor him ber pawl a ni, a ti.

Banerjee chuan, 'A him leh him loh chungchang buaina tur a awm lo. Plant himma enfiyah hna chu zwahfel a ni tawh a, khawvelah pawh a him ber zinga mi a ni ang a ti. Sri Lanka in nuclear plant siam tur a hlaughthawn thu a sawi chu lauh tur a awm lo tih a sawi.

Tunkar tir lam khan Sri Lanka chuan Kundankulam nuclear reactor atanga radiation put palh theih a nih thu sawiin, hei hi a thleng Tamil Nadu-in hniang hnar taka a hman tur power a pe chhuak thei dawn a ni.



pawi thei dawn a ni, a ti. September thlaa International Atomic Energy Agency (IAEA) convention ah pawh sawichhuah an tum thu a tarlang a ni.

Russia nena hawk-duna cheng vaibelchhe 13,000 senga siam mek, Kundankulam nuclear plant hi zwahfel a nih hun chuan reactor paruk awmin, hengte hian Tamil Nadu-in hniang hnar taka a hman tur power a pe chhuak thei dawn a ni.

## THALAI PUAL

### Album chart-ah Nicki Minaj Madonna a tlahniam chak

Nicki Minaj album thar Pink Friday: Roman Reloaded chu Billboard album chart-ah pakhatna a hauh a, chutihlai chuan pakhatna hauh thin Madonna album erawh chu #8-naah a tla thla vawn vawn.

Nicki Minaj album pahnihna Pink Friday: Roman Reloaded hi copy 253,000 hrall belh leh a ni a, pakhatna a rawn hauh ta a ni. Critics lam atangin fakna a dawng tam vak lo nachungin Roman Reloaded hi mipui zingah a tla na hle.

Madonna album 12-na MDNA chuan pakhatna a hauh ve zawk nain rei a hauh lo hle a. A release hlim khan copy maktaduai 1.1 zet a hrall huai a, tunah erawh tawh a. A leh duh tur ang chuan an lei deuh vek tawh a ni mahna. Tunah Billboard Hot 200-ah pariataah a tla thla dahi a ni.

Pahnihna hautu chu Adele bawk a ni a. He nu hian nikum atang khan Billboard album chart-ah hian chet chhiat tak tak lai a nei lo va, top 5-ah

### Katy Perry'n lar a ning

A chanchin sawi hi a bang thei rih dawn lo a ni a. Russell Brand nena an inthen hnuah an chanchin hi chanchinbu hrang hrangah tarlan loh lai a awm mang lo va, Katy Perry pawh hian a ning ve tawh hle a ni.

Kum 27 mi Katy Perry chuan a lar avanga min a chanchin an ngaihven lutuk chu ninawm a tih thu a sawi a, lar hrin hrin pawh hian a tihrehawm tawh hle niin a sawi.

Katy Perry chuan larna chu an thil tihin a hrin chhuah a ni a. A hnathawh leh eizawnnah a hlawhlinna chuan a tilar a ni, a ti. Miin a chanchin an sawi reng reng a, Katy Perry chuan tunhna a chanchin an sawi reng chu ngaihthah loh tawp a tum thu a sawi a, a tih tur leh a eizawnnah uluk zawa ktha tliir a tum a ni.

### Britain young musician zingah Adele a haus a ber

A mawh lo hran lo ve, a album reng hrall a kal cher cher mai. Britain-a musician la naupangte zingah haus a ber chu Adele a ni a. A album 21 hrall ringawt pawh hi dinchhuahpui them chu a ni tawh hrin hrin. He album hi khawvel pumah copy maktaduai 20 chuang hrall a ni tawh.

Sunday Times-in a tihchhuahah Adele hian \$mtd20 (\$mtd32) vel a nei niin a tarlang a. Nikum aia a hausakna punna hi \$mtd7.2 zet a tling a ni. Kum 30 hnuai lam mi haus a zingah hian Cheryl Cole, Leona Lewis leh Katie Melua an lang. Heng mite pathum hi hausakna pahnihna an ni a, an sum neih hi \$mtd19.2 zet a ni.

Hausa tarlan zingah hian Charlotte Church, Craig David leh Paolo Nutini te pawh an tel a. Heng mite sun neih hi \$mtd16 vel a ni.

Musician ni lo, actor zingah chuan Daniel Radcliffe chu pakhatna a ni a, a sum neih zawng zawng hi \$mtd86.4 a tling a, British mi tho Robert Pattinson chuan \$mtd64 a nei a, Keira Knightley chuan \$mtd48 a nei bawk.

### Axl Rose-an Hall of Fame a hnar



Aropui nen, miin an ngaisang a, Rock and Roll Hall of Fame-a lakluk zingah tel an chak em em laiin Axl Rose erawh chuan a duh mauh lo thung.

Axl Rose-an a duh loh ber chu Guns and Roses te nena Rock and Roll Hall of Fame-a duh a duh lo va, amah hi a intihrang hle tawh a ni.

Kum 50 rocker hi a band mate te nen hian an intibuu zui hle zel a. Slash-a nen ringawt pawh thubuai kum 15 chhung an nei tawh a, Inrinn-a Cleveland, Ohio-a lakluk inkhwam an neih turah pawh a tel loh tur thu a sawi.

### Zorock-a hla thar shooting an zo



Mizo zaithiam leh hla phuahtu lar Zorock (Rosangliana) hla ruah tham loh, Green Mizoram puala a phuahtu video shooting neih zawn a ni ta a, hun reileotah Demand Channel lamah hmuh tun a awm thua ang.

Zorock hla thar hi Green Mizoram Network tan liu liau a phuahtu, "Green Green Mizoram" a ni. He hla music video tur hi Mizote hmun hmungthang leh pawimawh Khampat Bungpui hmunah a thawhkhatha a duh mauh lo thung (thalak) zawn a ni. Zorock chuan "Ka hla phuahtu zawnawg chuan a hautak ka ti ber, ka bei rei a, a ziah nan GEL PEN tui ka hmang zo vek a, record turin Myanmar kal a ngai a, Recording Studio ni khat leh zan khat kan hmang a, Video shoot nan Khampat Bungpui pan a ngai bawk...a thra bon top ang" a ti.

**D-3 LG Inter Village Volleyball**

**Tournament khel chhunzawm zel a ni :**  
D-3 LG Inter Village Volleyball Tournament chu khel chhunzawm zel a ni a, nimin khan inkhel panga a awm.

Inkhel hmasaberah Muanna Veng in 3-0 in Chawlhmuun an hneh a, Maubawk in ITI 3-0 in an hneh a, Ramhluun Norh-in Kawnpu VC II 3-0 bawkin an hneh a, Hunthar pawhin Kanan 3-0 thoin an hneh a, Nursery-in Phunchawng 3-0 in an hneh bawk.

Wawin hian dar 10:00 atangin Ramhluun North field (Volleyball court)-ah inkhel chhunzawm leh tur a ni a, inkhel tute chu:

College Veng	Vs	Dinthar
Chamnari West	Vs	Siphir
Tuikum South	Vs	Armed Veng S
Puilo	Vs	Muanne Veng
Maubawk	Vs	Hlimen

**Inter Dist Under 19 Football Semi final lut a hriat kim ta :**

**Tunah chuan MFA Inter District Under 19 Football Championship-ah semin final lut a hriat kim ta a, nimin khan Lawngtai district leh Aizawl district-in semi final lut turin an khingpui an hneh.**

Aizawl district hian 3-1 in Saita district an hneh a, Lalramliana's minute 12-naah goal thunin hei hi Saita tan B Beiruakhai chuan minute 65-naah a sut a; nimhalsa Aizawl lam hian minute 76-naah Lalrinhlua hmangin an thu a, Ramliana's minute 80-naah khugn zuii Aizawl hian point thum hlu tak an hmu ta a ni.

Inkhel danga a thlengh Lawngtai chuan second half-a-Zonunmawia hattrick hmangin Lunglei district chu 3-0 in an hneh. Zonunmawia hian minute 56-naah a thun tan a, minute 64 leh 66-ah a thun zui leh a ni.

Heti hian semi final khel tur a hriat kim ta a, Lawngtai leh Mamit an intum ang a, Aizawl leh Serchhip an inkhel thung ang a, Inrinniah semi final hi khel a ni ang a, Thawtanniah final khel a ni ang.

**Kalou-a'n pathumna an nih theih a la ring :**

Chelsea player Salomon Kalou chuan tun season tawphah hian an chunga awm Arsenal aia an san theih a rin thu a sawi a, tuna an dinhmun nen inrem lo viauin lang mahse an tum chuan thil theih a la nh thuh a sawi.

Chelsea hi Thawtan zan khan Fulham nen an inhehtawk a, he inkhel result avang hian Premier League-ah Tottenham leh Tottenham leh Newcastle hnuiah an awm. Hetichung hian Kalou chuan Tottenham leh Newcastle bahak Arsenal thlenga leh lehpel chhoh theih a la ring tlat.

Kalou chuan, "Fulham nena kan inkhel result kha chu kan theihghili a tul tawh a, tunah chuan kan khel leh tur lamah ngaituahna sena pathumna ni tura theiawp chhuah a hun tawh a ni," a ti.

Hetiang dinhmunah hian an din theih ring mahse Chelsea hmbak hi a ko hle a, Pathianni zan khan Tottenham nen Wembley Stadium-ah FA Cup semifinal a khel dawn a, hemi zawh hian Stamford Bridge-ah Champions League semifinal first leg khelin European champion Barcelona am mikhuah dawn a, hemi hnu hian Arsenal khel turin Emirates Stadium-ah an leng lut leh bawk ang.

Kalou ang bawk hian an manager lailawk Roberto Di Matteo pawhin a iringtawk hle a, Arsenal leh Newcastle nen an la inkhel dawn avangin heng team pahnite hi lehpela pathumna an la nih chhoh theih a la ring hle.

**Inter Milan-in Balotelli an ngaihven lo :**

Italian Serie A club Inter Milan president Massimo Moratti chuan, an striker hlui Manchester City tana khel Mario Balotelli chu lak let tumna an neih loh thu a sawi.

Kar hmasa khan Inter technical director Marco Branca chuan, June thlaa transfer kawngkhaw inhawn hunah Balotelli hi lak leh an ngaihthau mai theih thu a sawi a, mahse Moratti chuan tun hnaia Balotelli hi lak turinna an neih loh thu a sawi ve thung a.

Moratti chuan, "Balotelli maw? Kan ruahmannaa h a tel ve lo. Tunah chuan City-ah a awm a, tuna a dinhmun kan hria a, hmania a dinhmun nen a la inang reng. Technical lama thir chuan player tha tak a ni a, mahse lak tumna engmah kan nei lo a, kan ruahmannaa pawh a tel lo," a ti.

Balotelli hi Arsenal nen an inkhelh tumin hnawchhuah a ni a, hei vang hian match thum inkhel thei lo tura hrem a ni a, English Football Association (FA) chuan Alex Song-a laka a chet danah engmah hremma dang a hmachhawn belh loh tur thu an sawi.

Inkhel pathuma hremma a hmachhawn chuan tun thla tawp lamah a hmeh kan hmu thei dawn a, hetihlai hian City boss Roberto Mancini chuan chhawr a tum tawh loh thu a sawi thung. Balotelli hian 2006 khan Inter Milan a zawn a, heta tang hian 2010 khan euro maktaduai 22 velin City hi a zawn a ni.

**Real hmahruaina tinghettu Ronaldo**

Nilai zan khan Spanish La Liga-ah hmahruai mektu Real Madrid chuan an khingpui Atletico Madrid chu 4-1 in an sawp a, Thawlele zanah an hmahruaina chuhpuuit Barcelona chuan an inthlauhna point khat chiahah an tihniham a, mahse Real Madrid hian Cristiano Ronaldo hattrick vangin point liin hma an hruai leh tawh.

Tun hnaiah Real Madrid-in result duhawm an hmu hleithei lo a, hei vang hian thla hmasa lama point 10 chuang league-a an hmahruaina pawh a tlahniham nasa hle. Thawlele zana Barca-in Getafe 4-0 a an sawp hnu phei kha chuan point khat chiahin an inthlauhna tawh.

Mahse Nilai zan khan

Real hi an thenawm club Atletico Madrid khelmualah an leng lut thung a, an lenna hmunah hian an chak chiang hle. First half minute 25-naah Ronaldo chuan freekick atangin mikhuah team hmahruaina goal a thun a, first half chhungin goal dang a luh belh tawh lo.

Second half tan hnu lawkah Radamel Falcao chuan Adrian Lopez hnen atanga a ball hmuh chu Real goal-a a head lut a, he goal hian inkhel boruak a chawh tho thar hle. Mahse minute 68-naah Ronaldo bawk a rawn lang leh a, Real goal hnihna leh an hmahruaina a thun. Ronaldo hian minute 82-naah penalty atangin a goal thumna a thun a, Jose Mria Callejon chuan minute 85-

naah an goal lina thun ve lehin Real Madrid an chak chiang hle.

Hattrick siamt Ronaldo hian tun season-ah league goal 40 a thun tling ta a, hei hi season hmasaa a record siamna goal zat chiah kha a ni a, inelna zawng zawnga a goal thun belkhawm chu goal 52 a ni tawhtun season-ah hattrick vawwi saria a siam tawh.

He Portuguese superstar hian 2011-12 season-ah hian La Liga match 32 a khelhah goal 41 a thun tawh a, inelna

hrang hrang a khel zat chu match 47 a ni a, heta tang hian goal 52 a thun bawk. Tun hnaiah Spanish club Barcelona superstar Lionel Messi nen record an in break siak a ni deuh ber.

Season hmasa khan Ronaldo hian inelna hrang hrang game 54 ah goal 53 a thun a, hetianga season khat chhunga goal thun hñem hi a an awm fo lo a, mahse tun season-ah season hmasaa a goal thun zat hi a lehpel nawn leh ngei dawnin a lang.

Pos	Team	Pld	W	D	L	F	A	Diff	Pts
1	Real Madrid	32	26	4	2	104	28	76	82
2	Barcelona	32	24	6	2	94	23	71	78
3	Valencia	32	14	10	8	50	38	12	52
4	Malaga	31	15	5	11	47	43	4	50
5	Levante	32	14	6	12	46	44	2	48

**Hremna khin tum Ivanovic**

Chelsea defender Branislav Ivanovic chuan, Wigan Athletic nena an inkhelh tuma a chet dan avanga FA-in a hremna chu a khin let tur thu a puang.

Kum 28-a upa Ivanovic hian Wigan 2-1 a an hnehnah goal Juan Mata'a n tihluh dawn chiah khan Wigan player Shaun Malone chu kut a lo thlak a, hei hi referee-te'n hmu lo mahse TV replay-a lang

chiang hle a, FA-in a chungah hremna lek Kawhin match thum inkhel thei lo turin an hrem.

Mahse Ivanovic chuan he a hremna hi khin let ngei a tum thu a sawi a, khing let loa a tuar tlang a nih chuan FA Cup semifinal-ah Tottenham a hmachhawn thei lo ang a, Premier League-ah Arsenal leh QPR a hmachhawn thei lo bawk ang.

**Juventus tan Del Piero a la tar mawlh lo**

Nilai zana Italian Serie A khelhah Juventus chuan an khingpui Lazio chu an striker senior Alessandro Del Piero goal thun hmangin 2-1 in an hneh a, he inkhel result avang hian league hmahruaitu lailawka lo tlang AC Milan an lehpela hma an hruai leh ta.

Hawlele zanah AC Milan chuan Chievo 1-0 in an hneh a, Juventus aia khelh khata khel hnemina point hnhin hma an hruai. He inkhel result avang hian Nilai zana inkhel tur Juventus chungah pressure a sang a, chak ngei ngaihna mawlh.

Inkhel tan atangin Juventus-in game an thunun zawk a, Lazio-in mumal taka Juventus goal nawr an nei hleithei lo. First half chhungin Simone Pepe chuan Juventus hmahruaina goal a thun a, mahse halftime hmawh Lazio-in he inkhel awmze neia an goal nawr hmasa ber tih turah Stefano Mauri hmangin an siphur an sut a, halftime-ah 1-1 in an inhehtawk.

Second half ah pawh Juventus an chungnung zawk a, inkhel pawh an thunun

hnehl hle. Hetichung hian Lazio goalkeeper Federico Marchetti-a'n a khel tha a, goal ngei tura ngaih vawi tam tak a dang. An inhehtawk mai dawnna a lan hnuah Juventus-in goal an mamawh changa vawi tam tak goal lo thun sak tawh tu Del Piero chuan minute 82-naah mawi zet maiin freekick atangin goal a thun a, table chung berah a team a hlangkai.

Juve coach Antonio Conte chuan, "A tawp thlengin kanbeia, kha kha kan chakna bul pui pawh a ni. Milan nen hian league a tawp hmua chuan kan inum chho zelin ka ring. Tunah hian kan team boruak leh kan dinhmun pawh a tha khawp mai a, kan inkhelh leh turah ngaihthauhna zawng zawng kan dah."

"Zanin ang deuh khan tun season-ah inkhel thunun tak sin goal thun hleihthei loh t um kan nei that thin a, Genoa, Cagliari leh Chievo kan khelh tumte khan hneh tak siin goal kan thun hleithei lo. Mahse zanina kan inkhelh chuan hun tawp dawn hnuah chakna goal kan thun hram a, khatiang goal kha a tangkai takset a ni," a ti.

**German-ah champ tur a chiang?**

Nilai zan khan tun season German Bundesliga final tluka game pawimawh Bayern Munich leh Borussia Dortmund-te'n a khel a, Dortmund hian Bayern chu 1-0 a hnehnah champion turin dinhmun duhaw takah an ding tawh. He inkhelh hian Bayern star Arjen Robben chuan penalty a missed a, clear chance-a ngaih a theih chuang hle.

He inkhelh hian Bayern hi chak se chu Bundesliga table chungah team pahnite hian league a tawp hmua chuan kan inum chho zelin ka ring. Tunah hian kan team boruak leh kan dinhmun pawh a tha khawp mai a, kan inkhelh leh turah ngaihthauhna zawng zawng kan dah.

He inkhelh hian Bayern hi chak se chu Bundesliga table chungah team pahnite hian league a tawp hmua chuan kan inum chho zelin ka ring. Tunah hian kan team boruak leh kan dinhmun pawh a tha khawp mai a, kan inkhelh leh turah ngaihthauhna zawng zawng kan dah.

He inkhelh hian Bayern hi chak se chu Bundesliga table chungah team pahnite hian league a tawp hmua chuan kan inum chho zelin ka ring. Tunah hian kan team boruak leh kan dinhmun pawh a tha khawp mai a, kan inkhelh leh turah ngaihthauhna zawng zawng kan dah.

Bayern-in minute 85-naah penalty an hmu a, mahse Robben chuan he penalty hi a chhawr tangkai zo lo.

Hemi hnu hian injury time-ah Dortmund defender Neven Subotic chuan Bayern goal ban a tih per. Robben pawhin an siphurh sutna hun tha a hmu leh a, mahse goal bul mai atangin goal chungah a thlawh chhuah luah.

Tun season-ah Bundesliga game li chiah khelh tur a awm tawh a, heti hian Dortmund-in point 69 hmu hian hmu an hruai mek a, an hun tha hmu bawh pelh Bayern-in point 63 an hmu thung. Dortmund hi champion chiang tawh anga sawi ngawt theih la ni lo mahse champion tluk an ni tawh.

Pos	Team	Pld	W	D	L	F	A	Diff	Pts
1	B.Dortmund	30	21	6	3	67	22	45	69
2	Bayern Munich	30	20	3	7	69	20	49	63
3	Schalke	30	18	3	9	65	39	26	57
4	B.M'gladbach	30	15	8	7	43	22	21	53

**Serchhip Shooting Gallery hawn a ni ta**

Thawlelni khan a ni Indoor Shooting Gallery hi manual target pulley hmangin International Standard anga din a ni a, Serchhip District Rifle Association in an mahni thawh chhuah liau liau a din a nih avangin an fakawm hle.

Mizoram Rifle Association (MRA) chuan Shooting Coach pahnih a dah ngal a, Air Rifle leh Air Pistol silai kah dan school naupang za rual hnenah coaching thla khat awh tur an pe t an nghal a ni.



| Pos | Team | Pld | W | D | L | F | A |
<th
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |

# Premier League champion tum inûm a hmuhnawm thar United an chak lo, City an chak

Vawi riat an chak zawn hnuah Manchester United-in Premier League-ah point riatin hma an hruai. An inkhel apianga an la hnezh ziah Wigan Athletic khelmuah DW Stadium an pan dawn a, championna kawng a zawk zel niin lang - an champion-na kawng a min em ni?

Nilai zanah Wigan-in United 1-0 in an barakha hia, Premier League-a United laka point an hmuh (point thum chu sawi loh) vawi khatna a ni a, December atanga a hniat pathum zinga awm reng team kha an tâl chhuak ta - Manchester City an lo chak bawk si a, United leh City inkar point nga chiah a ni ta a, City khelmuah United hi an zin a la tul dawn!

Premier League tawp lamah hian 'champion tum team' aiin 'tak hlae team' hi an hlauhawm thanz kawng niin an sawi a, chu chu United-in a takin an tawng. City erawh tlak pawh hlae lo, Champions League beiseifak si lo West Bromwich Albion an mikhuah a, 4-0 in an sawp a. Premier League champion tum inûm a hmuhnawm tha ta.

## United an chak lo

United hian 100% point an hmuhna Wigan khelmuah an pan a, point khat pawh an hawn lo - minute 50-naa Shaun Maloney goal hmangin Wigan an chak.

He inkhel hian United hi an khel tha lo tih an manager Sir Alex Ferguson-a hmel in rinawt pawhin a hriat theih a, he team hi tun hnaia a zawnna vawi riat chak tawh an ni tih rin harsa khawpin an khel tha lo.

He United team hi tun hnaia inkhel 18-a goal than ziah an ni a, an khingpui Wigan goal-a an than lo hi a mak hle. Hei mai hi a ni lo, January 4-a Newcastle an hnezh loh hnu khan United hian hnezh loh an la tawng lo a, team tha tak tak pawh an hnezh zel a, Wigan ber kher an hnezh lo - he Wigan team hi Premier League-ah United nen wavi 14 intum tawhin a hma zawngin an chak lo fai vek!

United boss a thinur a, a player khel tha late a thur chhuak hmak a, chung zingah chuan an star player Wayne Rooney pawh a tel a, Rooney hi a pu hian mipui hmuh theihin tum thum vel a hau nghe nghe. Hei mai hi a ni lo, tun hnaia khel tha Ashley Young pawh lak chhuah zingah a tel a, Rio Ferdinand pawh a tel chhe langsar zinga mi a ni.

United-in ball an chang tam zawk ngei a, goal hlauhawm erawh an nei hleithehi lo a, hun tawp dawnaw Wigan player Maynor Figueroa-a handball referee-in penalty a pek loh erawh sawi tur an nei - Wigan lam pawhin first half-a Victor Moses-a tauh goal referee-in a pawmsak loh an ui ve viai ang.

## Inkhel thlir ang le

United player an chhe thatur a ni a; nimahsela veteran Paul Scholes an chawlhtria, midfield-ah ball thiham an marnawhzia a lang leh ta a, ball tha an hmuh loh vangin United goal bawh a na thei tlat lo.

He Wigan team hi Chelsea nena referee tisual vanga chak lo kha an ni a, tunah United an hnezh thei a, tun hnaia an khel tha tih a chiang e -

## Arsenal an tluang

Arsenal-in Champions League an hnaia zel a, Wolverhampton Wanderers-in Premiership atanga tlak an hnaia ve thung - Arsenal hian Nilai zan khan 3-0 in Wolves an hnezh.

He inkhel hi minute 9-naah chak tur a chiang - Theo Walcott-a titulu Sebastien Bassong-a'n penalty a chawia, Bassong hi an hnauchhuak a, Robin van Persie-a'n a pet goal a, thil awm dan tur chu a chiang vek mai.

He mi hnu hian Theo Walcott chuan minute 11-naah goal a thus zui leh a, Yossi Benayoun-a'n minute 69-naah a khung bawka, Arsenal-in point thum an hmuh belh.

Van Persie hian tum season-ah an khingpui team 19 zinga 17 lakha goal a thus vek a, kum 15



season thara Premier League team niuh a, a hampui Carlos Tevez pawhin goal thunin nikum May hnuah Premier League-a a than hmasak ber a ni a, nimahsela United chu che sual thei tawh lo leh umphak theih tawh loh angah a ngai. Hetihlai hian a team-te chu an khel that thu leh Tevez leh Silva-te an lo kir avanga an phûth theih tawh a, United theihngihla theihtawp chhuaha United ûm a tum vangin United hi a sawi lang duh tawh lo a ni an ring tho!

thun a, a hampui Carlos Tevez pawhin goal thunin nikum May hnuah Premier League-a a than hmasak ber a ni a, nimahsela United chu che sual thei tawh lo leh umphak theih tawh loh angah a ngai. Hetihlai hian a team-te chu an khel that thu leh Tevez leh Silva-te an lo kir avanga an phûth theih tawh a, United theihngihla theihtawp chhuaha United ûm a tum vangin United hi a sawi lang duh tawh lo a ni an ring tho!

City hi kawng engkimah an chungnung zawk a, Etihad Stadium-ah hian inkhel tan atang a tawp thlengh chak zawk tur a chiang. West Brom manager Roy Hodgson-a thusawi hian inkhel hi a khaikhawm chiang ber mai a, "Goal li-a chak loh hi a tam hle mai a, hetiang hian kan chak lo zen ten lo a; nimahsela team tha zawk kan hnezh ngang lo a ni," ti.

City tana chanchin lawmawm chu nikum September a, kan inkhel turatha hian kan chak a pawimah tawh dawn a ni," a ti.

United boss hian referee sawiselin, "Kan referee Phil Dowd-a'n inkhel a thanun tha lo a, hei hi kan khel chhiai hliah khuh ka tumna a ni lo... Figueiroa kha a handball ngei a, referee kha yard 15 vela hlaah a awm dahi a ni... an goal thunna kha corner tur a ni lo a, kan goal kick tur zawk a ni a, a pawi khawp mai. Chutihlaun referee hi tisual thei an ni a, a changin kan vanneihpui a, a changin kan vanduai phah... Pathianni khan kan vannei a, referee-in club lian an tan an ti sup sup a, a nih lohza khan hmuh," a ti.

United hian Old Trafford-ah Aston Villa, Everton leh Swansea an la tum dawn a, khalu-mualah Man City leh Sunderland an la khel dawn bawk. Sir Alex chuan, "Tuna Wigan nen kan inkhel anga inkhel hautak hi a la ni vei dawn a, tunah hian kan hna kan la zo lo," a ti.

## City an inring lo?

United an chak lo a, 4-0 in Man City an chak a, City manager Roberto Mancini chuan, "United hi derby-ah hnezh mah ila point an hloh ka ring tawh lo. United boruak hi a tha em em a, anni anga team boruak tha hi kan nei ve lo," a ti daih mai!

City boss hian United hi an chak zel a ring tak tak nge, pressure nei tawh miah loh United ûm vak a tum vangin fing takin United hi a fak zawk? City boss hian an inkhel zanah hian United hi an inkhel ve tih pawh a hriat loh thute thlengin a sawi a, thil ni thei a ni dawn em ni?

City hian West Brom an mikhuah a, Sergio Aguero chuan goal hnih a



kal taa Arsenal mi ropui Ian Wright-a record a tluk ta chiah mai a; Manchester City leh Fulham goal-ah chiah tun season chhungin a khung lo!

Queens Park Rangers chuan Swansea 3-0 a hnezhin Premiership-a inham tân an tum zel a, Joey Barton-a'n goal hmuhraui a thus hnuah Jamie Mackie leh Akos Buzsaky-te'n an thus belh a, relegation zone atan an tâl chhuak.

pawh hian kan lawm a, kum 50 chhunga kan chet that ber a ni tawh a, ka player-te ka chhuang takz a ni. Season hi hlimawm taka hman tawp kan tum dawn a ni," a ti teh daih.

City boss hian United hi an la mikhuah dawn tih a hria a, United hi an la che sual thei tih pawh a hria a; nimahsela United chu che sual thei tawh lo leh umphak theih tawh loh angah a ngai. Hetihlai hian a team-te chu an khel that thu leh Tevez leh Silva-te an lo kir avanga an phûth theih tawh a, United theihngihla theihtawp chhuaha United ûm a tum vangin United hi a sawi lang duh tawh lo a ni an ring tho!

## ENGLISH PREMIER LEAGUE

Pos	Team	Pld	W	D	L	F	A	Diff	Pts
1	Man Utd	33	25	4	4	78	28	50	79
2	Man City	33	23	5	5	79	26	53	74
3	Arsenal	33	20	4	9	66	41	25	64
4	Tottenham	33	17	8	8	57	38	19	59
5	Newcastle	33	17	8	8	50	42	8	59
6	Chelsea	33	16	9	8	56	38	18	57
7	Everton	33	13	8	12	38	34	4	47
8	Liverpool	33	12	10	11	40	36	4	46
9	Fulham	33	11	10	12	43	43	0	43
10	Norwich	33	11	10	12	46	52	-6	43
11	Sunderland	33	11	9	13	42	41	1	42
12	Stoke	33	11	9	13	32	45	-13	42
13	WBA	33	11	6	16	39	47	-8	39
14	Swansea	33	10	9	14	35	44	-9	39
15	Aston Villa	32	7	14	11	35	44	-9	35
16	QPR	33	8	7	18	38	56	-18	31
17	Wigan	33	7	10	16	31	57	-26	31
18	Bolton	32	9	2	21	36	65	-29	29
19	Blackburn	33	7	7	19	45	70	-25	28
20	Wolves	33	5	7	21	34	73	-39	22

Mahindra  
2 Wheelers

Test ride the  
New Mahindra Duro DZ.  
If you still buy any other scooter,  
we will pay you Rs. 500.



Nothing beats the New Mahindra Duro DZ. Here's why.

Features	Duro DZ	Honda Activa <sup>a</sup>	The Duro DZ Advantage
Engine	124.6 cc	109 cc	Powerful petrol engine ensures great pick up. New DCU system ensures great mileage.
Advanced Telescopic Suspension	✓	✗	Smooth ride over potholes and rough roads.
Wheelbase (in mm)	1270	1238	Longer wheelbase for greater stability.
Ground Clearance (in mm)	155	145	Clear speed breakers and bumps with ease.
Storage Space (in ltrs)	20	18	Carry anything you need.
Front Inner Box	✓	Optional	Free additional locked storage.
Accessories	Free	Paid	Standard accessories—number plate, floor mat, foot rest & side stand come free.
Ex-showroom Price	Rs. 45,622*	Rs. 49,413	Best value.

TWO-WHEELER  
LOAN  
HDFC BANK

We understand your world

Duro DZ<sub>125</sub>  
ROMBA SOLID!

CHALLENGE VALID FROM 1<sup>ST</sup> APRIL TO 30<sup>TH</sup> APRIL 2012.

For a Test Ride, contact our nearest dealer.

Call Toll-Free No. 1800-233-8883

SMS DURODZ TO 54466. VISIT WWW.MAHINDRADURODZ.COM

- Low down payment of Rs. 9999\*
- Attractive exchange facility\*\*

## WHY BUY A MAHINDRA?

\*A \$14 BILLION GROUP • 65 YEARS EXPERIENCE IN MAKING VEHICLES FOR INDIAN ROADS & CONDITIONS

• MAKERS OF SCORPIO, XUV 500, BOLERO & XYLO

OUR 2 WHEELER PRESENCE: 365 CITIES • 410 SALES POINTS • 635 SERVICE LOCATIONS • 3,50,000 HAPPY CUSTOMERS

DIMAPUR: RELIANCE MOTORS, D. C. COURT JUNCTION, PH: 03862-248207, 09856277401.

\*\*Conditions apply.  
Ex-showroom price in Aizawl. Big charges, insurance and taxes extra.  
Accessories and finish as shown in the picture may not be part of the standard specification. Colors may not match with actual.

INTERFACE 280/503